

Denne presentasjonen skal legge fram forskningsdesignet for mitt PhD-prosjekt hvor jeg skal undersøke hvilken rolle språkbruk i det digitale skole-hjemsamarbeidet spiller for inkludering og ekskludering av arbeidsinnvandrere i rurale strøk. Presentasjonen skal tydeliggjøre sammenhengen mellom forskningsspørsmål, teori og metode og fokusere på hvordan jeg planlegger å få fram dette i den første planlagte artikkelen.

Bakgrunnen for forskningsprosjektet er følgende tre aspekter: 1) Norge er i økende grad et flerkulturelt samfunn, hvilket avspeiler seg i klasserommet og dermed også i skole-hjemsamarbeidet (Aamodt, 2013); 2) Kommunikasjon mellom skole og hjem og i foreldregrupper finner i økende grad sted gjennom digitale kanaler; 3) Det ligger høye politikkforventninger på skole-hjemsamarbeidet som ledd i integreringsarbeidet (Opplæringslova (§ 13-3d), Læreplan, overordnet del, 3.3.).

kjæringspunktet mellom disse forholdene vil bli undersøkt gjennom en kvalitativ undersøkelse av litauiske innvandrere som foreldre i rurale strøk i Norge. Litauere oppgir at de i stor grad kommer til Norge for å arbeide (84%), de har ofte lavere utdanningsnivåer enn andre innvandrergupper og er overrepresentert i lavinntektsgrupper. Mange blir her lenger enn de i utgangspunktet hadde planlagt (Steinkellner, 2015). Dette har stor innvirkning på deres sosioøkonomiske status og hvordan de investerer i å lære seg norsk.

Datamaterialet vil bli innhentet gjennom utdrag fra deltakernes digitale kommunikasjon og etnografiske intervjuer, hvor deltakernes språkbruk i ulike digitale kanaler vil bli visualisert i mediagrammer (Lexander & Androutsopoulos, 2019). Jeg planlegger å intervju 4-6 foreldre og kontaktlærerne deres. Med mediagrammene som utgangspunkt, ønsker jeg å snakke med foreldrene og lærerne minst tre ganger for å få et så nyansert datagrunnlag som mulig. For å nærme meg et svar på det overordnede fokuset for ph.d.-prosjektet, er forskningsspørsmålene som er planlagt besvart i den første artikkelen:

Hvordan bruker deltakerne språk i det digitale skole-hjemsamarbeidet og hvordan tolker de litauiske foreldrene sin egen og samtalepartnerens språkbruk? Hvordan opplever de kommunikasjonen når det gjelder inkludering/ekskludering?

Siden forskningsoppgaven vil undersøke integrering og inkludering fra et sosiolingvistisk perspektiv, hvor elementer som språklæring, holdninger, ideologier og makt er sentrale, vil det teoretiske rammeverket bygge på to komplementære retninger. Douglas Fir Group's *transdisciplinary framework for second language acquisition* (2016) vil bidra til å analysere språkbruk og opplevelse av språkbruk som forhandling mellom personer, hvor personer som lærer seg andrespråk enten kan få tilgang til eller oppleve ekskludering fra grupper de søker inkludering i. Darwin og Norton's *model of investment* (2015) vil bidra til en forståelse av foreldrenes investering i å lære seg norsk basert på hvordan de ser seg selv som framtidige medlemmer av lokale språksamfunn, slik som foreldregruppa og som deltaker i skole-hjemsamarbeidet.

## Referanser

- Aamodt, S. & Hauge, A.-M. (2013). *Snakk med oss: samarbeid mellom foreldre, barnehage og skole i et flerkulturelt perspektiv*. Oslo: Gyldendal akademiske.
- Darvin, R., & Norton, B. 2015. Identity and a model of investment in applied linguistics. *Annual Review of Applied Linguistics*, 35, 36-56. DOI: <https://doi.org/10.1017/S0267190514000191>
- The Douglas Fir Group. 2016. A transdisciplinary framework for SLA in a multilingual world. *The Modern Language Journal*, 100, 19-47
- Opplæringslova. 2016. Lov om grunnskolen og den vidaregåande opplæringa (LOV-1998-07-17-61). Hentet fra [https://lovdata.no/dokument/NL/lov/1998-07-17-61/KAPITTEL\\_3#%C2%A73-5](https://lovdata.no/dokument/NL/lov/1998-07-17-61/KAPITTEL_3#%C2%A73-5)
- Kunnskapsdepartementet. 2017. Overordnet del – verdier og prinsipper. Hentet fra <https://www.regjeringen.no/contentassets/37f2f7e1850046a0a3f676fd45851384/overordnet-del---verdier-og-prinsipper-for-grunnopplaringen.pdf>
- Lexander, K.V. & Androutsopoulos, J. 2019. Working with mediagrams: a methodology for collaborative data collection and analysis of mediational repertoires in multilingual families. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*. DOI: <https://doi.org/10.1080/01434632.2019.1667363>
- Steinkellner, A. 2015. Befolkningens utdanningsnivå og arbeidsmarkedsstatus. *Statistisk sentralbyrå* (Rapporter 2015/11).